

reformierte
kirche zürich

Passionen – Leiden – Leidenschaft Ein Projekt durch verschiedene Kulturen

12.–19. April 2019
Citykirche Offener St. Jakob



Während dieser Passionszeit wird aus verschiedenen Blickwinkeln das Thema «Leiden und Leidenschaft» beleuchtet. Nahöstliche Musik wird der westlichen Kultur gegenübergestellt:

Aufführungen von Bachs «Johannespassion», Reinhard Keisers «Markuspassion», christlich-muslimischen Gesängen am Palm-/Lazarus-Sonntag, persisch-inspirierte Musik am Karfreitag, ein interreligiöses Mittagssingen und die «Arabische Passion nach J. S. Bach» zeigen eine wunderbare Fülle zum Thema. An einem Podiumsgespräch lassen sich Vertreter verschiedener Religionen auf das grosse Thema ein.

ZIID ZÜRCHER INSTITUT
FÜR INTERRELIGIÖSEN DIALOG

**Podiumsgespräch:
Das Leiden in den
verschiedenen Religionen
Freitag, 12. April 2019, 18h**

Ein Gespräch mit Dr. Vladimir Ivanoff (Dirigent), Prof. Dr. Samuel Behloul und Hannan Salamat vom «ZIID – Zürcher Institut für interreligiösen Dialog» und Pfr. Patrick Schwarzenbach über Schmerz, Himmel und das Leiden Gottes.



**Konzert: Arabische Passion
nach J. S. Bach
Samstag, 13. April 2019, 19h**

Bach, Jazz und die arabische Klassik – weiter könnten musikalische Welten kaum auseinander liegen. Vladimir Ivanoff und sein Ensemble Saraband sind Spezialisten, wenn es darum geht, Zusammenhänge zwischen diesen Welten aufzuzeigen. Seit seiner Gründung vor zwanzig Jahren sucht das Ensemble die Begegnung von Orient und Okzident, verbinden die Musikerinnen und Musiker aus Bulgarien, der Türkei, dem Libanon, dem Irak, Schweden, China, England, Japan, Italien und Deutschland die historische Aufführungspraxis Europas mit den lebendigen Traditionen des Mittelmeerraums. Nicht im effektvollen Crossover, sondern in Begegnungen, die sich aus gemeinsamen historischen Wurzeln ergeben.

Auch bei der «Arabischen Passion» befragt Vladimir Ivanoff die Geschichte aus ungewohnten Perspektiven und stellt Bezüge her, die sich erst auf den zweiten Blick erschliessen. Arien von J. S. Bach werden von der libanesischen Sängerin Fadia el-Hage interpretiert. Sie ist eine der wenigen Sängerinnen, die Vokaltechniken der klassischen westlichen und nahöstlichen Musik meistert und kombinieren kann.



Die «Arabische Passion» ist eine musikalische Bitte um Frieden. Eine Bitte, die in dem Vertrauen ruht, welches die Grundlage von Bachs Passionen ist: dass eines Tages alles Leid ein Ende finden wird.

Fadia el-Hage, Alt
Ensemble Saraband
canta musica – Chor der Citykirche
Offener St. Jakob
Vladimir Ivanoff, Leitung

**Gottesdienst zum Palmsonntag:
Die Auferweckung des Lazarus
Sonntag, 14. April 2019, 10h**

Zeitgleich wie zum Palmsonntag feiern die orthodoxen Kirchen den Lazarus-Samstag. Gefeiert wird der Gottesdienst im St. Jakob mit christlich-muslimischen Gesängen unter anderem Rejoice O Bethany.

canta musica – Chor der Citykirche
Offener St. Jakob
Vladimir Ivanoff, Leitung
Pfr. Michael Schaar



**Konzert: J. S. Bach:
Johannes-Passion BWV 245
Mittwoch, 17. April 2019, 19.30h**

Der Bericht vom Leiden und Sterben Jesu Christi nach dem Evangelium nach Johannes in der musikalischen Umsetzung von J. S. Bach.

Eugénie Warnier, Sopran
Marie Henriette Reinhold, Alt
Angelo Pollak, Tenor
Aleksander Nohr, Bass (Arien)
Ludwig Mittelhammer, Bass (Jesus)
Zürcher Sing-Akademie
Orchestra la Scintilla
Florian Helgath, Leitung



**Mittags-Singen «Trimum»
Donnerstag, 18. April 2019, 12.15h**

Offenes Singen aus dem interreligiösen Liederbuch «Trimum» mit jüdisch, muslimischen und christlichen Gesängen. Es sind keine gesanglichen Voraussetzungen nötig.

Kantor Sacha Rüegg, Leitung

**Gottesdienst zum Karfreitag
Karfreitag, 19. April 2019, 10h**

Im Gottesdienst erklingt Orgelmusik mit persisch-arabisch inspirierter Musik. Unter anderem Musik von Naji Hakim, Rolande Falcinelli und Peter I. Tschaikowsky.

Pfn. Verena Mühlethaler
Sacha Rüegg, Orgel

**Konzert: Reinhard Kaiser:
Markus-Passion
Gründonnerstag,
18. April 2019 19.30h**

Reinhard Keiser gilt als einer der bedeutendsten Opernkomponisten des Barock. Als Kantor am Hamburger Dom komponierte er zudem auch zahlreiche geistliche Werke, die von Johann Sebastian Bach selbst abgeschrieben und mehrfach in Weimar aufgeführt wurden.



Nicola Brügger, Sopran
Ingrid Alexandre, Alt
Simon Witzig, Tenor
Benjamin Widmer, Bass
Orchester mit historischen
Instrumenten
canta musica – Chor der Citykirche
Offener St. Jakob
Kantor Sacha Rüegg, Leitung

Eine Veranstaltung der
Citykirche Offener St. Jakob
www.citykirche.ch
Künstlerische Leitung: Sacha Rüegg

Für die Konzerte wird am Ausgang eine Kollekte zur Deckung der Kosten erhoben. Für das Konzert der Sing-Akademie werden Tickets verkauft.